裁 军 谈 判 会 议

CD/PV.1097
4 March 2008

CHINESE

第一〇九七次全体会议最后记录

2008 年 3 月 4 日星期二下午 3 时 05 分
在日内瓦万国宫举行

主席：艾哈迈德·于聚姆居先生(土耳其)

GE. 08-60685 (C)　　210708　230708

主席(以英语发言)：我宣布裁军谈判会议第 1097 次全体会议开幕。今天下午土耳其、日本和乌克兰副外长将向裁谈会致辞。我谨向第一位发言人，土耳其副外长拉费特·阿克居纳伊阁下致以热烈的欢迎。阁下，请您发言。

阿克居纳伊先生(土耳其)(以英语发言)：在土耳其成为这一庄严机构的轮值主席的时刻向裁谈会致辞我感到莫大的快乐。

我们生活在一个安全已不可分割的世界之中。我们都会受益于一个安全的环境，而没有了安全我们都会受到损害。此外，我们不能论证，更多的武器会带来更多的安全；裁军之理即在于此。

因此，在采取哪些措施以应对挑战或共同威胁的问题上，我们需要建立共识。能否高效率地应对国际和平与安全的最紧迫威胁，在很大程度上取决于我们怎样最好地利用包括裁谈会在内的多边论坛。作为世界上唯一的多边裁军谈判论坛，裁谈会在我们为确保后代享有一个更安全的世界所做的努力中起着核心的作用。

在这一具有历史性的国联议事厅中，专长、知识和智慧总在发挥作用，以往的成就是其明证。现在应该重新启动这一巨大潜力了。我们有很多可以乐观的理由。已打造出的势头不小，不想失去这一势头的愿望也越来越大。现在急迫需要的是，就一个工作计划达成一致意见。今天，我再次重申安卡拉对打破这一僵局的明确承诺和决心。

现在我想从我们国家的角度阐述一下议程中的不同议题。

土耳其位于一个在大规模毁灭性武器扩散问题方面世人特别关注的地区，它警觉地监测着这方面的演变情况，并参与集体努力，以制定措施扭转这一令人惊恐的趋势。

土耳其的安全政策排除了各种大规模毁灭性武器的生产和使用。我们提倡全球性的全面裁军，支持通过多边军备控制、不扩散和裁军来维系国际安全的各项努力。土耳其是所有国际不扩散文书和出口管制制度的缔约方，它希望这些文书和制度得到普遍加入、有效执行和进一步加强。

关于核问题，土耳其将《不扩散条约》视为核不扩散和裁军制度的核心。我们充分致力于执行《不扩散条约》的三个相辅相成的支柱，即核不扩散、核裁军及和平利用核能。《不扩散条约》制度的完整性和信誉要求我们对这三个支柱给予

(阿克居纳伊先生，土耳其)

新的承诺和平等的对待。我们将继续推动对于《不扩散条约》的长期可维持性极为重要的问题。这些问题包括实现《条约》的普遍化、加强国际原子能机构的保障监督制度、加强出口控制以及使《全面禁试条约》早日生效。

因此，土耳其致力于完全遵守《不扩散条约》和《全面保障监督协定》及其附加议定书。我们认为，这些《协定》和附加议定书是原子能机构的现行核查标准。我们将继续开展建设性工作，使 2010 年不扩散条约审议大会取得实质性成果。

我们欢迎自由建立的无核武器区，这是《不扩散条约》制度内不可或缺的内容。我们支持在中东建立可有效核查的无大规模毁灭性武器及其运载工具区，并鼓励在有关各方的参与下，努力就此项目取得区域共识。

我们认为，裁谈会在核问题上发挥着重要的作用。土耳其对于目前正在进行的实质性讨论感到鼓舞，并希望进一步推进这一势头。我们将不遗余力地使裁军谈判会议在 2008 年裂变材料禁产条约的谈判中重新发挥作用，并力争在消极安全保证、核裁军和防止外空军备竞赛方面取得进展。本机构过去能够缔结作为《不扩散条约》制度不可或缺组成部分的《全面禁试条约》，现在也能够在这方面完成进一步的文书。

关于其他类别的大规模毁灭性武器，我们认为，《化学武器公约》和《生物和毒素武器公约》是全球防止大规模毁灭性武器扩散体制的另外两个重要组成部分。我们须努力不懈地推动其普遍批准和有效执行。

关于大规模毁灭性武器运载工具这一同样令人忧虑的问题，土耳其对于弹道导弹射程和精准度不断提高感到关注。在这方面，我们极为重视《防止弹道导弹扩散海牙行为准则》(“海牙行为准则”)，该准则朝建立一个该领域国际公认的法律框架方向迈出了实际的一步。我们希望看到《海牙行为准则》实现普遍化。

无需赘言，利用外层空间和太空研究应该完全为了和平目的。因此，我们鼓励就加强现有国际法律框架以防止外层空间军备竞赛提出看法和建议。

恐怖主义使大规模毁灭性武器及其运载工具的扩散更加令人忧虑。我们谴责各种形式的恐怖主义，它是危害人类罪，任何借口都不能为之开脱；同时，我们需要对恐怖分子获取大规模毁灭性武器及其运载工具的风险保持警惕。因此，我们承诺打击各种形式的恐怖主义，包括使用核材料和放射性材料的令人发指的行径。

(阿克居纳伊先生，土耳其)

关于常规武器，我们认为，其扩散也是一个全球关切的问题。小武器和轻武器的过度积累和不加控制的扩散是对和平与安全、以及对许多国家的经济社会发展的重大威胁。此类武器的非法贸易也与恐怖主义紧密相联。土耳其将继续积极为联合国内部及其它论坛建立国际合作和建立有效规范与准则的各种努力做出贡献，以便全面打击和消除小武器和轻武器非法贸易。土耳其仍致力于有效执行和进一步加强《联合国小武器和轻武器行动纲领》。

认识到小武器对全球和平与安全造成的破坏，土耳其将继续支持缔结一项武器贸易条约，以终止无管制和无控制的全球武器贸易并建立常规武器全球贸易的共同标准。

单兵携带防空系统的扩散和擅自使用是另一个严重关切的问题。土耳其坚持认为，国际社会应该采取果断行动，在单兵携带防空系统的进口国和制造国改善储存安保并加强出口管制。本着这一认识，土耳其在第一委员会中与他国一起共同提出了关于单兵携带防空系统的决议。

关于滥杀滥伤和具有过分伤害力的武器，我想扼要地强调一下我们对终止这些武器所造成的人道主义苦难的承诺。本着这一目标，土耳其加入了《禁雷公约》和《特定常规武器公约》。我们还对旨在限制滥用集束弹药所造成的人道主义苦难的各种国际努力做出了积极的贡献，因此，我们参与了在《特定常规武器公约》内和在“奥斯陆进程”内开展的工作。这些步骤完全符合土耳其对军备控制和裁军，特别是对禁止或限制可能造成不必要痛苦的武器所作出的承诺。

我的发言必须提到，我们支持联合国常规武器登记系统。我们掌握的这一工具是非常有用的机制，是对我们在该领域工作的补充。

最后，我想引述主席两周前在就职演说中的最后几句话。于聚姆居大使提出将政治意愿作为打开你们所面临的难解之结的宝剑。充分利用裁谈会的能力不仅会带来军备控制和裁军的有利结果，而且还可开启多边主义的新前景。

主席(以英语发言)：我代表裁谈会感谢阿克居纳伊副外长所做的全面发言，发言涉及裁军的不同内容、土耳其的优先事项还有对裁谈会的鼓励之言。现在休会几分钟，我送一下副外长。

会议于下午 3 时 20 分休会并于下午 3 时 25 分复会。

主席(以英语发言)：代表裁谈会和我本人，热烈欢迎日本外务省副大臣中山泰秀阁下。阁下，请您发言。

中山泰秀先生(日本)(以英语发言)：代表日本向裁谈会致辞是我的莫大快乐。我坚信，由我国来阐述和平是很适当的，因为日本遭受了广岛和长崎原子弹轰炸的劫难，而且自二战结束以来没有与任何国家打过仗。通过从自己的历史中汲取的教训，日本知道和平的意义。福田内阁在国内外都曾表达了日本将作为一个“促进和平的国家”对国际社会做出贡献之意愿。

裁谈会是多边裁军谈判的唯一论坛；虽然如此，裁谈会陷入僵局已有十年之久。日本认为，这是极为让人感到遗憾的状况。去年，裁谈会就所有议程项目、尤其是四个核心问题进行了重要的实质性讨论；后来 2007 年的六位主席提出了 L.1 建议。我们认为，L.1 建议及其补充文件是一个务实性妥协。这一套案客观地反映了裁谈会的目前状况。日本呼吁所有成员国就 L.1 达成一致意见，以便打破裁谈会的目前僵局，并进而对改善国际安全环境做出贡献。在这方面，我想感谢联合国秘书长在今年的全体会议开幕会议上所表达的坚定的鼓励之言。秘书长再次呼吁裁谈会以妥协的精神向前迈进，抓住从主席决定草案中产生的历史机会。

作为唯一经历过原子弹轰炸的毁灭性后果的国家，日本谋求一个没有核武器的和平世界，以提高国际安全。为达此目的，关键的是要克服核武国与无核武国的立场分歧，使全世界都赞同“无核武器的世界”之愿景。本着这样一个愿景，题为“重申决心彻底消除核武器”的联合国年度大会决议总是以绝大多数票通过。该决议表明了我国的下述观点：我们应在务实和具体措施的基础上开展核裁军和核不扩散。日本欣慰地看到，在关于彻底消除核武器的务实措施的问题上，最近的辩论非常热烈。

在这方面，国际社会集体解决《不扩散条约》制度所面临的挑战，其重要性怎样强调也不过分。一个严重的挑战是，存在着这样一种危险：《不扩散条约》的无核武器国家在和平利用核能的权利掩护下秘密开发核武器。同样，《不扩散条约》的普遍加入也是一个挑战。为使 2010 年《不扩散条约》审议大会取得成功，日本极其希望在筹备委员会第二届会议上能进一步进行有意义的实质性讨论。这些讨论应以日本大使天野主持的第一筹备委员会的讨论结果为基础。

(中山泰秀先生，日本)

我应强调的是，所有核武国均须履行其对第六条(核裁军)的坚定承诺。日本欢迎美国和俄罗斯联邦对核裁军所做的努力，包括美国核武器储备的重大削减；同时，日本希望对《裁武条约》做出一个后继安排。我们还呼吁所有核武国的核裁军努力更加透明。在这方面，我们欢迎最近某些核武国对其努力所做的高级别介绍。此外，我们认为，核武国对其核裁军措施执行不可逆和可核查原则十分重要。

《全面禁试条约》的早日生效也极为关键。哥伦比亚对《全面禁试条约》的批准尤其令人感到鼓舞，尚未批准《全面禁试条约》的附件二国家现在已在十位数以下。日本将继续呼吁所有国家批准《全面禁试条约》，并期望在《条约》生效前维持暂停核试验爆炸。日本还将继续协助核查制度的筹备工作。

此外，裁谈会早日开始谈判一项条约以禁止用于核武器或核爆炸装置的裂变材料的生产(裂变材料禁产条约)极为关键。裂变材料禁产条约是一项重大的核裁军措施，因为它可限制核武器的数量。1995 年和 2000 年《不扩散条约》审议大会的最后文件确认了裂变材料禁产条约的必要性。在裁谈会 2006 年和 2007 年的工作中，可以更加明显地看出，就一项裂变材料禁产条约开始谈判的时机已十分成熟。日本强烈呼吁所有国家立即就一项裂变材料禁产条约开始谈判。此外，我们敦促所有核武国和《不扩散条约》非缔约国宣布在条约生效前暂停生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料。

日本正在为和平利用外层空间做出积极努力。本着应该防止外层空间军备竞赛的认识，日本参与了在裁谈会和其他国际论坛上就此问题开展的讨论。今年 2 月 12 日，俄罗斯联邦外交部长谢尔盖·拉夫罗夫先生阁下向裁谈会介绍了俄罗斯与中国联合起草的“防止在外空放置武器条约”。日本已准备好就围绕防止外层空间军备竞赛的各种不同问题、包括“防止在外空放置武器条约”草案进行审议和讨论。

日本支持“消极安全保证”这一基本概念。既然给予消极安全保证的是核武国，就有必要在核武国和无核武国之间建立共识，以推进关于此问题的讨论。去年关于消极安全保证的讨论表明，在如何处理这一问题上存在着重大的立场分歧。因此，为缩小这些分歧开展进一步讨论是很有意义的。

(中山泰秀先生，日本)

今年日本是八国集团的主席国，将于 7 月在北海道的洞爷湖主办八国集团首脑会议。该首脑会议将提出不扩散大规模毁灭性武器的问题。日本期望八国集团将发出加强国际不扩散制度的强烈讯息。

此外，今年日本将主办“第四届非洲发展东京国际会议”(TICAD IV)。由于和平是发展的根本基础，日本一贯将重点放在各国的重建与复兴问题上。裁军对于建立和平十分重要。正如联合国秘书长所指出的，可以将资源从军备开支中释放出来用于经济发展，包括用于实现千年发展目标。最后一点，日本正积极开展合作，以维持、恢复和建设一个和平的世界，它立志成为一个“促进和平的国家”。

主席(以英语发言)：感谢中山泰秀副大臣所做的重要发言和向我们讲述的日本在裁军问题各个不同方面的立场，也感谢他对裁军谈判会议的支持言语。现在休会几分钟，我送一下大臣。

会议于下午 3 时 35 分休会并于下午 3 时 40 分复会。

主席(以英语发言)：代表裁谈会和我本人，热烈欢迎乌克兰第一副外长沃罗迪米尔·汗多基伊先生阁下，他也是一位老朋友。阁下，请您发言。

汗多基伊先生(乌克兰)(以英文发言)：首先，请允许我表达我国代表团对唯一多边裁军谈判论坛裁军谈判会议工作的全力支持。

我们坚信，裁谈会应继续对国际社会的合理期待做出充分的回应。我们不能不承认，裁谈会议程中的某些项目已被其他论坛采用。然而，我们也不能忘记的是，裁谈会仍然是国际社会用来进行裁军谈判的唯一多边论坛。

乌克兰强烈希望，裁谈会能够面对与日俱增的挑战、就其工作计划达成一致意见并着手处理方案中的所有实质性问题。像以往一样，我们都需要重申对多边主义的承诺，将其作为裁军和不扩散领域谈判中的一项核心原则，以维持和加强适当的普遍准则并扩大其范围。

在当今的全球安全环境中，加强国际法律规范和政治文书以防止大规模毁灭性武器及其运载工具的扩散，以及广泛的军备控制问题，依然是高度优先的事项。

(汗多基伊先生，乌克兰)

乌克兰愿意开展旨在打破目前僵局，使裁谈会恢复有效工作的建设性对话。

近期世界各地动态对国际安全造成了威胁，对这些威胁的关注使裁谈会的工作受到了更大的注意。

联合国秘书长潘基文阁下在 2008 年裁谈会开幕会议上所做的发言雄辩地证明了这一点。乌克兰完全赞同秘书长所做的评估和所表达的希冀，尤其是对 2007 年会议六主席的建议所做的评估和希冀。

大规模毁灭性武器及其运载工具的扩散以及国际恐怖主义依然是对国际和平与安全的威胁。当今的风险和挑战比几十年前更加多样和具有多重性，因为这些风险和挑战中包含了使用大规模毁灭性武器或相关材料作为恐怖武器这样一种真实可能性。

乌克兰在充分履行它在有关国际条约、公约和多边协议下的义务，它把全面执行和遵约视为其外交政策的一个优先事项。同时我们认为，裁军、军备控制和不扩散领域中的现有多边机制的效率在过去几年中下降了。

我们强烈支持旨在增加裁军、军备控制和不扩散现有机制效率的各种努力。这无疑会有助于进一步加强全球和平与稳定。

我还希望在此提及，我们参加了“防扩散安全倡议”；作为一个受援国，还参加了八国集团“防止大规模毁灭性武器和材料扩散的全球伙伴关系”倡议。我们坚信，这两项倡议的执行将进一步加强国际安保与安全。

在冷战期间生产和储存的大规模毁灭性武器所带来的问题仍然是对全球安全的严重威胁。恐怖分子对大规模毁灭性武器的可能使用将恐怖主义威胁的严重性提高到一个新的级别上，这是一个不容忽视的危险。

我想提醒大家的是，乌克兰是各种现有出口管制与不扩散制度、尤其是导弹技术制度、瓦森纳安排和澳大利亚集团的积极成员。

我们对军事装备和相关的两用物项的出口保持严格的控制，不向任何冲突地区出口。

最近，在联合国，全世界大多数政府都朝防止国际武器转让的全球武器贸易条约方向迈出了第一步，以免这种转让助长冲突和侵犯人权的现象。

(汗多基伊先生，乌克兰)

乌克兰欢迎在国际武器贸易领域建立共同的标准。乌克兰遵守它在对常规武器问题做出规范的国际条约下承担的所有义务，同时，我们继续支持建立一个法律基础的想法，以便在此种武器的进出口和转让领域采取全面的措施。

乌克兰满意地注意到，在已批准的 2008 年裁谈会议程中以及在裁谈会与会者的发言中，都对通过禁止生产裂变材料来减少核威胁的相关事项给予了特别注意。

在这方面，我们希望重申我们在裂变材料禁产条约问题上的立场，应对这一问题给予特别的关注。

众所周知，乌克兰曾拥有世界第三大核武库。放弃了核武库之后，乌克兰以不生产自用核燃料国家的身份加入了《不扩散条约》，但它使用核技术运作 15 个核反应堆进行电力生产。今天，乌克兰对在日内瓦就这一问题进行的多次讨论，尤其是无人对裂变材料禁产条约谈判的原则提出异议表示欢迎。

我们认为，就裂变材料禁产条约进行谈判应该是裁军谈判会议的第一要务。

现代技术在全世界的扩散，再加上目前的国际法律规章体系在裂变材料生产方面不完善的问题，带来了包括国际恐怖主义在内的区域性和全球性的真实威胁。

在此背景下，恐怖分子所带来的威胁与日俱增且不可预测，因此为遏制大规模毁灭性武器及其运载系统的扩散所做的努力益发重要。

我们确信，禁止生产用于核武器或其他核爆炸装置的裂变材料将极大地限制大规模毁灭性武器包括核武器落入恐怖分子之手的可能性。

乌克兰在发展太空计划方面，包括在发射太空运载器方面大有潜力，但它严格遵守国际法的相关原则。依照《防止弹道导弹扩散海牙行为守则》，乌克兰在其太空活动中展示了透明性。

在联合国大会第六十二届会议期间，乌克兰对“防止外空军备竞赛”的 A/RES/62/20 号决议给予了支持，该决议有助于加强国际安全和全世界的战略稳定。

乌克兰重申在防止外空军备竞赛以及和平利用太空问题上的立场，支持在日内瓦的裁谈会上就这些问题开始实质性讨论。具体而言，我们认为有必要把重点放在确定以下事项上：在提高太空计划透明度方面给予指导；在扩展有关外空轨道

(汗多基伊先生，乌克兰)

内物体的信息范围方面给予指导；以及与空间活动行为准则相关的指导，包括制定一项行为守则。

乌克兰欢迎俄罗斯联邦和中国在准备向裁谈会提交一项关于“防止在外空放置武器、对外空物体使用或威胁使用武力条约草案”所做的联合努力。我们确信，这一倡议将有助于在加强外空安全问题上开展具体的实质性讨论。

2008 年为乌克兰和为所有国家提供了难逢的机会，它们可以再次确认对裁军问题、军备控制和核不扩散问题的一贯支持。

担任 2008 年裁谈会六主席之一，而且也是即将在日内瓦召开的《不扩散条约》2010 年审议大会筹委会第二届会议的主席国，这是乌克兰的极大荣誉和责任。

我们认为，需要尽快开启裁谈会的巨大潜力，以证明国际社会对全球威胁作出了及时有效的回应。

乌克兰满意地注意到，作为 2006 年、尤其是 2007 年期间联合努力的一项成果，六主席成功地提交了文件 L.1,后经文件 CRP.5 和 CRP.6 的补充作为裁谈会的工作计划。

现在，乌克兰已准备好开始执行这一计划，并认为，在 2008 年度会议结束之前，一项裁谈会所有成员国都可接受的决定可望获得批准。

主席(以英语发言)：副外长先生，感谢您的重要发言和对裁谈会的鼓励之言。现在休会几分钟，我送一下乌克兰第一副外长。

会议于下午 3 时 55 分休会并于下午 3 时 57 分复会。

主席(以英语发言)：名单上已没有其他发言者了。还有代表团想发言吗？看来没有。今天的会议到此结束。

裁谈会下一次正式会议将于明天 3 月 5 日星期三中午举行。

下午 4 时散会。

-- -- -- -- --